

## СССР / ОНД (до 2002) // USSR / CIS (tiil 2002)

### Библиографии // Bibliographies

Баранников, А. П. "Об изучении цыган СССР." - В: *Известия Академии Наук СССР* (Ленинград), 1929, 5: 369-398; 6: 457-478.

Герман, А. В. *Библиография о цыганах. Указатель книг и статей с 1780 до 1930 гг.* Москва: Центриздат, 1930.

*Цыганская библиография.* - <http://www.erfolg.ru/culture/cygan.htm>

Шаповал, В. В. *Романо каталого.* (Список изданий на цыганском языке 1928-38 гг., хранящихся в Российской государственной библиотеке). - [http://www.philology.ru/liloro/library/romano\\_catalogo.htm](http://www.philology.ru/liloro/library/romano_catalogo.htm)

\* \* \*

Gronemeyer, R. *Zigeuner in Osteuropa. Eine Bibliographie zu den Ländern Polen, Tschechoslowakei und Ungarn. Mit einem Anhang über ältere sowjetische Literatur.* München, 1983.

Forced Migration Project. *Roma and Forced Migration. An Annotated Bibliography.* Second Edition. [New York]: Open Society Institute, 1998.

[ [http://www.osi.hu/rpp/biblio/roma2\\_14.html](http://www.osi.hu/rpp/biblio/roma2_14.html) ]

### Общи трудове // General Works

Баранников, А. П. *Цыганы СССР. Краткий историко-этнографический очерк.* 1931. Москва.

Бессонов, Н., Деметер, Н. Г., Кутенков, В. *История цыган. Новый взгляд.* Воронеж: Институт этнологии и антропологии РАН, 2000.

Данілін, О. О. *Культура цыган України: минуле і сучасність.* Головна спеціалізована редакція літератури мовами національних меншин України, 2001.

Деметер, Н. Г. *Цыгане, миф и реальность.* Москва: Институт этнологии и антропологии РАН, 1995.

Друц, Е., Гесслер, А. *Цыгане. Очерки*. Москва: Советский писатель, 1990.

Зіневич, Н. "Цигани в Україні: формування етносу і сучасний стань" - В: Український історичний журнал, 436, 2001, 1: 40-52. [II изд. - В: *Етнонаціональні процеси в Україні*. Київ: Головна спеціалізована редакція літератури мовами національних меншин України, 2001, 404-423.]

Санаров, В. И. "Проблемы историко-этнографического изучения цыган." - *Советская этнография*, 1971, 3: 59-67.

Ханатский, К. *Цыгане*. - В: *Оттиски из Бессарабских Областных Ведомостей*. Одесса, 1865 (33-52), 1866 (1-3): 1-104.

\* \* \*

Barany, Z. *The East European Gypsies: Regime Change, Marginality and Ethnopolitics*. Cambridge: Cambridge University Press, 2001.

Crowe, D. *A History of the Gypsies of Eastern Europe and Russia*. New York: St. Martin's Griffin, 1994.

Djurić, R. *Seobe Roma. Krugovi pakla i venac sreće*. Beograd: Beogradski izdavacko-graficki zavod, 1987.

Fraser, A. *The Gypsies*. Oxford UK & Cambridge USA: Blackwell, 1995.

Kalinin, V., Kalinina, C. "The Baltics, Belarus, Ukraine and Moldova: Reflections on life in former URSS." - In: Guy, W. (Ed.): *Between Past and Future: the Roma of Central and Eastern Europe*. Hatfield: University of Hertfordshire Press, 2001, 242-251.

Kenrick, D. *A Historical Dictionary of the Gypsies (Romanies)*. London: The Scarecrow Press, 1998.

Kenrick, D., Puxon, G. *The Destiny of Europe's Gypsies*. London: Sussex University Press & Chatto Heinemann, 1972.

Lemon, A. *Between Two Fires. Gypsy Performance and Romani Memory from Pushkin to Postsocialism*. 1999. Durham: Duke University Press.

Lemon, A. "Russia: politics of performance." - In: Guy, W. (Ed.) *Between Past and Future: the Roma of Central and Eastern Europe*. Hatfield: University of Hertfordshire Press, 2001, 227-241.

Marushiakova, E., Popov, V. "Historical and Ethnographic Background. Gypsies, Roma, Sinti." - In: Guy, W. (ed.) *Between Past and Future: the Roma of Central and Eastern Europe*. Hatfield: University of Hertfordshire Press, 2001, 33-53.

Wedeck H. E. *Dictionary of Gypsy Life and Lore*. New York: Philosophical library, 1973.

### **История // History**

Анфимова, А. "Геноцид цыган в Смоленской области в годы нацистской оккупации." - *Тумбалалайка* (Санкт Петербург), 15-16, 2000.

Анцупов, И. "Поселения цыган на Буджаке." - В: *Цыгане Республики Молдова: История, культура, социальное положение. 1-ая научная конференция. Январь 1998 г. Доклады и выступления*. Кишинев, 1998, 10-19.

Анцупов, И. А. "Миграция цыган в города в XIX в." - В: *Ежегодник Института межэтнических исследований*. Том I. Кишинэу: ICU, 2000, 13-17.

Анцупов, И. А. *Казачество Российское между Бугом и Дунаем*. Кишинев, 2000.

Бессонов, Н. "Цыгане." - В: *Многонациональный Петербург. История. Религия. Народы*. Санкт-Петербург, 2002, 805-820.

Бессонов, Н. "Цыгане под сенью рубиновых звезд." - *30 октября* (Москва), 2002, 22: 6-7.

Бессонов, Н. "Убиты за трудолюбие." - *30 октября* (Москва), 2002, 23: 5.

Бессонов, Н. "Цыгане: годы ссылки и побегов." - *30 октября* (Москва), 2002, 26: 10.

Ванцян, К. "Исторический очерк о прошлом поша." - *Мудрус* (Тбилиси), 1894, 7-8.

Владыкин В. Е. "Цыгане." - *Вопросы истории*, 1969, 1: 205-210.

Данилович, И. *О цыганах*. 1824. Вильно.

Данилович, И. "Историческое и этнографическое исследование о цыганах." - В: *Северный архив* (Санкт-Петербург), 10, 1827, 6: 184-208.

Зеленчук, В. С. *Население Бессарабии и Поднепровья в XIX в. (Этнические и социально-демографические процессы)*. Кишинев: Штиница, 1979.

Зіневич, Н. "До проблеми вивчення циганського етносу (істориографічний огляд)." - В: *Наукові записки. Збірник праць молодих вчених та аспірантів*, 4. Київ, 1999, 297-320.

Кеппен, П. *Хронологический указатель материалов для истории инородцев Европейской России*. Санкт-Петербург, 1861, 480-484.

Крыжановская, К. "Из истории крепостных цыган Бессарабии в первой половине XIX века." - В: *Труды Центрального государственного архива Молдавской ССР, Том I*. Кишинев: Штиница, 1962, 221-241.

Плохинский, М. "Цыгане старой Малороссии. (По архивным документам)." - *Этнографическое обозрение* (Москва), 1890, 4.

"Постановление Всероссийского ЦИК и Совета Народных Комиссаров РСФСР о наделение земель цыган, переходящих к трудовому образу жизни." - В: *Известия ЦИК*, 61, 11.03.1928.

Указ "О приобщение к труду цыган, занимающихся бродяжничеством." - *Ведомости Верховного Совета СССР*. Москва, 1956, 21, Стлб. 450.

\* \* \*

Ackerley, F. G. "Russian Gypsies under the Soviets: A review." - *JGLS*, Ser. 3, 1932, 11: 192-199.

Barannikov, A. P. "About the Term 'the Gypsies of Russia'." - *JGLS*, Ser. 3, 1930, 9: 189-191.

Barannikov, A. P. "On the Russian Gypsy Singers of Today." - *JGLS*, Ser. 3, 1932, 11, 3-4: 187-192.

Bobri, V. "Gypsies and Gypsy Choruses of Old Russia." - *JGLS*, Ser. 3, 1961, 40, 4: 112-120.

Duminica, I. "Din istoria romilor. Originea." - *Anuarul Institutului de Cercetări Interetnice*, Vol. II, Chişinău: Institutul de Cercetări Interetnice, 2001, 100-101.

Edwards, H. S. "The Russian Gipsies." - In: *National Magazine* (London), 1859, 6: 43-44.

Gilsenbach, R. *Weltchronik der Zigeuner. 2500 Ereignisse aus der Geschichte der Roma und Sinti, der Luri, Zott und Boša, der Athinganer, Tattern, Heiden und Sarazenen, der Bohémien, Gypsies und Gitanos und aller anderen Minderheiten, die "Zigeuner" genannt werden.* Teil 1: *Von Anfängen bis 1599.* Frankfurt am Main: Peter Lang, 1994.

Djurić, R., Becken, J., Bengsch, A. B. *Ohne Heine - ohne Grab. Die Geschichte der Roma und Sinti.* Berlin: Aufbau, 1996.

Halliday, W. R. "A Russian Gypsy Renegade." - *JGLS*, Ser. 3, 1923, 2: 96.

Mroz, L. *Dzieje Cyganow-Romow w Rzeczypospolitej XV-XVIII.* Warszawa: DIG, 2001.

Neilands, J. "Lo Sterminio dei Roma in Letonia." - *Lacio Drom*, 27, 1991, 1: 13-14.

Russell, A. "Gypsy Dog-Killers in The Crimea." - *JGLS*, New Series, 1912-1913, 4, 6: 150.

Sanarov V. I. "Contributions a l'Histoire de Tsiganes en U.R.S.S." - *Études Tsiganes*, 22, 1976, 3: 4-10.

Seton, M. "The Evolution of the Gypsy Theater in the U.S.S.R." - *JGLS*, Ser. 3, 1933, 14, 2: 65-71.

Sîrbu, T. "Țiganiile din Basarabia (1812-1918)." - In: Ionescu, V. (Ed.) *Rromii in istoria României. Antologie si bibliografie.* București: Editura Centrului rromilor pentru politici publice "Aven Amentza", 2002.. 94-103.

Sîrbu, T. "Deportarea rromilor în Transnistria (1942-1944)." - *Anuarul Institutului de Cercetări Interetnice*, Vol. III, Chișinău: Institutul de Cercetări Interetnice, 2002, 24-27.

Sîrbu T. "Mic breviar de istorie a rromilor din Basarabia." - *Collage* (Chișinău), 11, 2002, 35-36.

Steiner, F. B. "Gypsies in Trans-Carpathian Russia." - *JGLS*, Ser. 3, 1939, 18, 2-3: 57-60.

Wippermann, W. "Nur eine Fussnote? Die Verfolgung der sowjetischen Roma: Historiographie, Motive, Verlauf." - In: Mayer, K., Wippermann, W. (Hrsg.) *Gegen das Vergessen. Der Vernichtungskrieg gegen die Sowjetunion. Deutsch-*

*sowjetische Historikerkonferenz im Juni 1991 über Ursachen, Opfer, Folgen des deutschen Angriffs auf die Sowjetunion*. Frankfurt am Main, 1992, 75-90.

Zielinski, V. K. de "Notes on the Gypsies of Russia." - *JGLS*, 1891, 2: 363-364.

Zimmermann, M. "Zigeunerpolitik im Stalinismus, im "realen Sozialismus" und unter dem Nationalismus. Eine Untersuchung in vergleichender Absicht." - In: *Forschungsschwerpunkt Konflikt- und Kooperationsstrukturen in Osteuropa an der Universität Mannheim*. Mannheim, 1996. [ <http://www.uni-mannheim.de/fkks/fkks11.pdf> ]

Zimmermann, M. "The Soviet Union and the Baltic States 1941-44: the massacre of the Gypsies." - In: Kenrick, D. (Ed.) *In the shadow of the Swastika. Tom 2. The Gypsies during the Second World War*. Hatfield: University of Hertfordshire Press, 1999, 131-148.

### **Езиковзнание // Linguistic**

Адам, А, Навроцка, Е. *Українсько-ромскій розмовник*. Ужгород: Закарпаття, 2002.

Баранников, О. П. *Українські цигани*. Київ: АН УСССР, 1931.

Баранников, А. П. "Цыганские элементы в русско-воровском аргю." - В: *Язык и литература*, Том VII. Ленинград, 1931.

Баранников, А. П., Сергиевский, М. В. *Цыганско-русский словарь*. Москва: Гос. издательство иностранных и национальных словарей, 1938.

Бескровный, В. М. "О влиянии иноязычной среды на индоарийские языки (на материале цыганских числительных)." - В: *Народы Азии и Африки. История, экономика, культура*. Том 4. Москва, 1974.

Вентцель Т. В. *Цыганский язык (севернорусский диалект)*. Москва: Наука, 1964.

Вентцель, Т. В. "Цыганский язык" - В: *Языки народов СССР*. Москва: Наука, 1966.

Вентцель Т.В., Черенков Л.Н. "Диалекты цыганского языка и их взаимоотношения с индоарийскими языками Индии." - В: *Языки Индии, Пакистана, Непала и Цейлона*. Москва: Наука, 1968.

Вентцель, Т. В., Черенков, Л. Н. "Диалекты цыганского языка." - В: *Индоевропейские языки*. Том 1. Москва: Наука, 1976.

Вентцель, Т. В., Черенков, Л. Н. "Диалекты цыганского языка." - В: *Языки Африки и Азии*. Москва: Наука, 1976, 283-332.

Деметер, Р. С., Черенков, Л. Н. "Восточно-романские влияния на цыганский язык (кэлдэрарский диалект)." - В: *Limba si literatura moldoveneasca*, 2. Кишинев, 1965, 48-58.

Дьячок М. Т., Шаповал В. В. "Лексикостатистический подход к изучению цыганских диалектов." - *Тезисы докладов III конференции молодых обществоведов г. Якутска*. Якутск, 1987, 146-148.

Дьячок М. Т., Шаповал В. В. "Русские арготические этимологии." - В: *Русская лексика в историческом развитии*. Новосибирск, 1988, 52-60.

Дьячок М. Т., Шаповал В. В. "Цыганский язык и глоттохронология." - В: Дьячок М. Т., Шаповал В. В. (сост.) *Opuscula glottologica professori Cyrillo Timifeiev dedicata*. Москва, 2002, 4-15.

Деметер, П. С., Деметер, Р. С. *Цыганско-русский и русско-цыганский словарь (кэлдэрарский диалект)*. Москва: Наука, 1990.

Елоева, А. А., Русаков, А. Я. "Материалы по северно-русскому диалекту цыганского языка." - В: *Лингвистические исследования. 1985. Структура языка и языковые измерения*. Москва, 1985, 89-95.

Елоева, Ф. А., Русаков, А. Я. *Проблемы языковой интерференции*. Ленинград: ЛГУ, 1990.

Истомин, П. (К. П. Патканов) *Цыганский язык. Грамматика и руководство к практическому изучению речи современных русских цыган*. Москва, 1900.

Мануш, Л. "О влиянии балтийских языков на диалект латышских цыган." - В: *Известия Академии наук Латвийской ССР*, 309. Рига, 1973, 4: 124-139.

Мануш, Л. "Латышско-цыганское двуязычие и конвергентное развитие фонологической системы цыганского языка в Латвии." - В: Белугин, А. Д. (Отв. ред.) *Исследования по структуре языков Азии и Африки*. Москва, 1975.

Оранский И. М. "Предварительное сообщение об обнаруженном в Средней Азии индийском диалекте." - *Советское востоковедение*, 1956, 4: 144-151.

Оранский И. М. *Об обнаруженном в Средней Азии индийском диалекте*. Москва, 1960.

Оранский И. М. *Фольклор и язык гиссарских парья. (Средняя Азия). Введение, тексты, словарь*. Москва: Наука, 1977.

Патканов, К. П. *Цыганы. Несколько слов о наречиях Закавказских цыган Боша и Карачи*. Санкт-Петербург, 1887.

Перехвальская, Е. В., Русаков, А. Я. "Пути языковой интерференции. Цыганские диалекты в Европе." - В: *Историко-типологическое изучение разносистемных языков*. Москва, 1984.

"Первый образец цыганской письменности." - В: *Известия ЦИК*, 11.8.1928.

Рерго, Н. "Фонемний склад" ромської мови (голосні фонемі)." - В: *Мова* (Одеса), 1995, 1-2: 62-66.

Рерго, Н. "Індіське письмо для Романі." - В: *Записки з загальної лінгвістики*. Випуск 4. Одеса: Ластар, 2002.

Русаков, А. Я. "Об одном случае выражения значения совместного действия в северно-русском диалекте цыганского языка." - В: Володин, А. П., Хаковский, В. С. (Отв. ред.) *Функционально-типологические аспекты анализа императива*. Часть 1. Москва: Институт языкознания, 1990, 40-44.

Русаков, А. Я. "Императив в северно-русском диалекте цыганского языка." - В: Володин, А. П., Хаковский, В. С. (Отв. ред.) *Функционально-типологические аспекты анализа императива*. Часть 2. Санкт-Петербург, 1992, 152-160.

Сергиевский, М. В. *Цыганский язык*. Москва, 1931.



Торопов, В. Г. *Крымский диалект цыганского языка*. Иваново: Ивановский государственный университет, 1994.

Торопов, В. Г. *Словарь языка крымских цыган*. Иваново: Ивановский государственный университет, 1999.

Торопов, В. Г. "История изучения цыганского языка в России." - В: Деметер, Н. Г. (Отв. ред.): *Цыгане. Сборник статей*. Москва, 1999: 16-26.

Торопов, В. Г. "Две "потаенные" цыганские сказки" - В: *Потаенная литература. Исследования и материалы*. 2. Иваново: Ивановский государственный университет, 2000, 16-26.

Цветков, Г. Н. *Романэ ворби. Цыганско-русский и русско-цыганский словарь. (Ловарский диалект)*. Москва: НИЦ "Апостроф", 2001.

Черанкоу, Л. М. "Цыганскі дыялект у беларускім маўным асяродзі" - В: *Беларуская Лінгвістыка*, 6. Минск, 1974.

Шаповал, В. В. "Цыганский барон как объект лингвистического анализа." - *Русская речь*, 1999, 4: 103-108.

Шаповал В. В. "Цыганская речь у Льва Толстого." - В: *Сибирский лингвистический семинар*. 2. Новосибирск, 2001, 48-53.

\* \* \*

Barannikov, A. P. *The Ukrainian and South Russian Gypsy Dialects*. Leningrad: Academy of Sciences of the USSR, 1934 .

Black, G. F. "The Gypsies of Armenia." - *JGLS, New Series*, 1913, 6, 4: 327-330.

Bourgeois, H. "Textes en Romani Russe. Translittérés et traduits d'après le *Tsyganski Yazyk* de P. Istomin [K. P. Patkanov]." - *JGLS, New Series*, 1910, 4, 2: 121-133.

Cerepovschii L. *Ghid de conversație rrom-român*. Chișinău: Pontos, 2002.

Dron, I. "Românisme în dialectul țiganilor căldărari. (Observații pe marginea unui nou dicționar)." - *Revista de lingvistica și știință literară* (Chișinău), 141, 1992, 3: 90-92.

Dron, I. "Bibliografia articolelor lui Ion Dron referitoare la istoria, cultura și limba romilor (țiganilor) din Moldova." - In: Dron I. *Studii și Cercetări. (Articole selecte)*. Chișinău: Pontos, 2001, 315-316.

Finck, F. N. *Die Sprache der armenischen Zigeuner*. Sankt Petersburg. 1907.

Finck, F. N. "Die Grundzüge des armenisch-zigeunerischen Sprachbaus." - *JGLS*, New Series, 1907, 7, 1: 34-60.

Friedman, V. A. "Кавказское заимствование в цыганском." - В: *Этимология, 1986-1987*. Москва: Наука, 1989, 229-231.

Gilliat-Smith, B. J. "The language of the Russian Gypsy singers." - *JGLS*, Ser. 3, 1923, 2: 58-67.

Gilliat-Smith, B. J. "The Dialect of the Gypsies of Northern Russia." - *JGLS*, Ser. 3, 1932, 11: 71-88.

Gilliat-Smith, B. J. "Review of A. P. Barannikov, 1934: The Ukrainian and South Russian Gypsy Dialects. Academy of the Sciences of the U.S.S.R." - *JGLS* 3, 1935, 14: 101-105.

Haarmann, H. *Spracherhaltung und Sprachwechsel als Probleme der interlingualen Soziolinguistik: Studien zur Gruppenmehrsprachigkeit der Zigeuner in der Sowjetunion*. Hamburg, 1979.

Jopson, N. B. "A Group of Lithuanian Gypsies." - *JGLS*, Ser. 3, 1939, 18, 2-3: 118-121.

Kochanovski, V. "Some notes on the Gypsies of Latvia." - *JGLS*, Ser. 3, 1946, 25: 34-38, 112-116.

Kuhn, E. "Review of F. N. Finck 1907: Die Sprache der armenischen Zigeuner." - *JGLS*, New Series, 1910, 3: 229-256.

Lehmann-Haupt, C. F. "Beiträge zur Kenntnis der Boscha." - *JGLS*, Ser. 3, 1928, 7, 3-4: 184-195.

Manuš, Leksa. "Le etimologie di venti vocaboli zingari." - *Lacio Drom*, 30, 1994, 2: 26-34

Mānušs, L., Neilands, J., Rudevičs, K. *Čigānu-Lativešu-Angļu un Lativešu-Čigānu vārdonica*. Riga: Zvaigzne ABC, 1997.

Patkanoff, K. P. "Some words on the dialects of the transcaucasian Gypsies - Bošà and Karači." - *JGLS, New Series*, 1908, 1, 3: 229-257.

Patkanoff, K. P. "Some words on the dialects of the transcaucasian Gypsies Bošà and Karači." - *JGLS, New Series*, 1909, 2, 3: 246-266, 325-334.

Toropov, V. G. "Il dialetto degli Zingari di Crimea." - *Lacio Drom*, 31, 1995, 4-5: 14-27

Ventzel T. V. *The Gypsy Language*. Moscow, 1983.

Voskanian, V. "Iranian loanwords in Lomavren, the secret language of the Armenian Gypsies." - *Iran and the Caucasus* (Erevan), 6, 2002, 1-2: 177-188.

Wentzel T. *Die Zigeuner Sprache (Nordrussischen Dialekt)*. Leipzig, 1980.

### **Етнология & Антропология // Ethnology & Anthropology**

Андроникова, И. М. "Эволюция жилища русских цыган." - *Советская этнография*, 1970, 4: 31-45.

Балог, И., Ганьдеш, И. *Венгерска рома*. Москва, 1931.

Бессонов, Н. "Развитие цыганского костюма." - В: Деметер, Н. Г. (Отв. ред.): *Цыгане. Сборник статей*. Москва, 1999, 46-66.

Голодников, К. "Проклятое племя." - В: *Тобольские губернские ведомости*, 15, 1879.

Данілін, О. О. "Проблеми цыган України: історія, сучасність, практика їх віршення" - В: *Юрївський літопис*, 1996, 1: 68-72.

Деметер, Н. Г. "Некоторые черты семейного быта цыган кэлдэрари (конец XIX - начало XX в.)." - В: *Полевые исследования Института этнографии*. Москва: Наука, 1979.

Деметер, Н. Г. "Этнонимия Среднеазиатских цыган." - В: *Ономастика Средней Азии*. Фрунзе: Илим, 1980, 63-66.

Деметер, Н. Г. "Этнонимия цыган европейской части СССР." - В: Джарылгасинова, Р. Ш., Никонов, В. А. (Отв. ред.) *Этническая ономастика*. Москва: Наука, 1984, 28-34.

Деметер, Н. Г. "Цыгане." - В: Крюков, М. Н. (Отв. ред.) *Системы личных имен у народов мира*. Москва: Наука, 1986, 334-336.

Деметер, Н. Г. "Этнографическое изучение цыган в России." - В: Деметер, Н. Г. (Отв. ред.): *Цыгане. Сборник статей*. Москва, 1999, 7-15.

Деметер, Н. Г., Черенков, Л. Н. "Цыгане в Москве." - В: Крупник, И. И. (Отв. ред.) *Этнические группы в городах европейской части СССР*. Москва, 1987, 40-49.

Дрон, Й. В. "К истории этнонимии молдавских цыган." - В: Суперанская, А. В. (Сост.) *Ономастика. Типология. Стратиграфия*. Москва: Наука, 1988, 199-209.

Дрон, Й. В. "Антропонимия цыган Молдавии." – *Stiința (Chișinău)*, 1993, 10-11. [II изд. - В: Деметер, Н. Г. (Отв. ред.): *Цыгане. Сборник статей*. Москва, 1999, 36-45.

Зейналиева, Э. С. "Кочевые длинойв сотни лет." - В: Арджиони, М. А., Лаптев, Ю. Н. (Отв. ред.) *Этнография Крыма XIX-XX вв. и современные этнокультурные процессы. Материалы и исследования*. Симферополь, 2002, 46-52.

Зіневич, Н. "Традиційне житло цыган України." - В: *Память століть* (Київ), 2000, 4.

Киселёва, Т. *Цыганы Европейской части Союза ССР и их переход от кочевания к оседлости*. Автореферат канд. Диссертации. Москва: МГУ, 1952.

Мадамиджанова, З. М. "Современные свадебные обряды украинских цыган в Средней Азии." - В: Деметер, Н. Г. (Отв. ред.): *Цыгане. Сборник статей*. Москва, 1999, 27-35.

Мануш, Л. "Культ Шивы и цыгане. (К проблеме древней религии цыган)." - *Советская этнография*, 1979, 3: 71-78.

Налобова, Ю. М. "К вопросу об этнографии цыган Беларуси." - В: *Археологія та етнологія Східної Європи: матеріали і дослідження*. Том 3, Одеса: Друк, 2002, 232-233.

Назаров, Х. Х. "Различные группы среднеазиатских цыган." - В: *Материалы республиканской научно-теоретической конференции молодых ученых и аспирантов*. Самарканд, 1968, 53-55.

Назаров, Х. Х. "К вопросу о коренных переобразованиях культуры и быта среднеазиатских цыган в период построения социализма в СССР." - *Научные труды Самаркандского медицинского института*, 43. Самарканд, 1968, 67-73.

Назаров, Х. Х. "Приобщение среднеазиатских цыган к трудовой деятельности - плод социалистической революции." - В: *Тезисы докладов 50-ой научной конференции кафедр общественных наук*. Самарканд, 1969, 72-77.

Назаров, Х. Х. *Влияние Октябрьской революции на положение и быт среднеазиатских цыган. (Автореферат)*. Москва, 1970.

Папазян, В. И. *Армянские боша. Этнологическое исследование*. Тбилиси, 1899.

Папазян, В. И. "Армянские боша: цыганский этнографический очерк." - *Этнографическое обозрение* (Москва), 1901, 2.

Санаров, В. И. "Социологические аспекты изучения сибирских цыган." - В: *Всесоюзная этнографическая конференция*. Вильнюс, 1967, 35-38.

Санаров, В. И. "Элементы древних верований в религии цыган." - *Советская этнография*, 1968, 1: 32-45.

Снесарев, Г. П. "Среднеазиатские цыгане." - В: *Народы Средней Азии и Казахстана*. Москва: Изд. АН СССР, 1963, 597-609.

Филоненко, В. "Крымские цыгане." - *Записки коллегии востоковедов*, 1929, 5: 329-342.

Черенков, Л. Н. "Некоторые проблемы этнографического изучения цыган СССР." - В: Крупник, И. И. (Отв. ред.): *Малые и дисперсные этнические группы в Европейской части СССР*. Москва: Наука, 1985, 5-15.

Черенков, Л. Н. "Цыгане Центральной России: вчера и сегодня" - В: *Живая культура Российской провинции. Калужский край. Козельский район. Этнографические очерки*. Москва, 1999, 208-222.

Штибер, Н. Г. "Русские цыгане." - *Ежемесячные литературные приложения к Ниве*, 11. Санкт-Петербург, 1895.

Barannikov, A. P. "A Note on Ukrainian Gypsy Burial Customs." - *JGLS*, Ser. 3, 1932, 11, 2: 88-90.

Crowe, D. "The Liuli (Gypsies) of Central Asia." - *AACAR Bulletin*, 6, 1993, 1: 2-6.

John, A. E. "Russian Gypsies at Marseilles and Milan." - *JGLS*, New Series, 1912-1913, 4, 3: 217-235.

Hirst, T. O. "Notes on the Gypsies of Bukovina and West Ukraine." - *JGLS*, Ser. 3, 1928, 7, 3-4: 143-144.

l'Hoste Ranking, D. F. de "The Gypsies of Central Russia." - *JGLS*, New Series, 1911, 4, 3: 195-217; 4: 244-257; 1912-1913, 6, 2: 90-110.

Kalika, P. A. "Die Zigeuner in Transkaukasien." - *Gießener Hefte für Tsiganologie*, 1985, 1: 43-51.

Lemon, A. "Roma (Gypsies) in the Soviet Union and the Moscow Theatre Romen." - *Nationalities Papers*, 19, 1991, 3: 359-372.

Lemon, A. "In Russia, a Community Divided." - *Transitions*, 1, 1995, 4: 12-18.

Lemon, A. "What are they writing about us blacks? Roma and 'Race' in Russia." - *Anthropology of East Europe Review*, 13, 1995, 2: 34-40.

Lemon, A. "Hot Blood and Black Pearls: Socialism, Society and Authenticity at the Moscow Teatr Romen." - *Theatre Journal*, 1996, 48: 479-494.

Lemon, A. "Roma (Gypsies) in the Soviet Union and the Moscow Teatr Romen." - In: Tong, D. (Ed.) *Gypsies: An Interdisciplinary Reader*. New York: Garland, 1998, 147-166.

Lemon, A. "Telling Gypsy Exile: Pushkin, India and Romani Diaspora." - Radulescu, D. (Ed.) *Realms of Exile*. Lanham: Lexington Books, 2002, 29-48.

Lemon, A. "'Form' and 'Function' in Soviet Stage Romani: Modeling, Metapragmatics Through Performance Institutions." - *Language in Society*, 31, 2002, 1: 29-64.

Marne, Ph. de "La notion de famille chez les Tsiganes kalderash. Observation sur l'étude 'Chez les Bedoni de la ville de Tioumen'." - *Études Tsiganes*, 13, 1967, 1-2: 13-15.

Nazarov, H. H. "Contemporary Ethnic Development of the Central Asian Gypsies (Liuli)." - *Soviet Anthropology and Archeology*, 21, 1983, 3: 3-23.

Nielands, I. "Tradizioni dei Rom in Lettonia." - *Lacio Drom*, 32, 1996, 1: 12.

Nielands, I. "Lo sterminio dei Roma in Lettonia." - *Lacio Drom*, 31, 1995, 1: 13-14.

Sanarov V. I. "Chèz les Bedoni de la ville de Tioumen." - *Études Tsiganes*, 13, 1967, 1-2: 5-13

Sanarov, V. I. "The Siberian Gypsies." - *JGLS*, Ser. 3, 1970, 49: 128-136.

Tcherenkov, L. N. "Brève esquisse sur les Tsiganes en URSS." - *Études Tsiganes*, 15, 1969, 3: 11-25.

Winstedt, E. O. "Die Zigeuner der Bukowina." - *JGLS*, New Series, 1910, 2, 2: 181-183.

### **Фолклор & Устна история // Folklore & Oral History**

Андрейченко, П. *Десять тетрадей в клеточку*. Chişinău: Prometeu, 2002.

Бауров, К. *Репертуары цыганских хоров старого Петербурга*. Санкт-Петербург: Мартынов и Ко., 1996.

Бугачевский, С. *Цыганские народные песни и пляски*. Москва: Советский композитор, 1971.

Данілкин, О. *Романе рятякіри параміся. / Легенди циганскої ночі*. Київ: Головна спеціалізована редакція літератури мовами національних меншин України, 2000.

Деметер, В., Пичугин, П. "Песни русских цыган." - *Музыкальная жизнь*, 1963, 20: 18-20.

Деметер, П. С., Деметер, Р. С. *Образцы фольклора цыган кэлдэрарей*. Москва: Наука, 1981.

Деметер-Чарская, О. *Судьба цыганки*. Москва, 1997.

Демет[е]р-Чарская, О. С. *Ты - моя звезда. Цыганские песни*. Москва, 1998.

Добровольский, В. Н. *Киселевские цыгане*. Санкт-Петербург: Императорская Академия наук, 1908.

Друц, Е., Гесслер, А. "Русские цыгане и их фольклор." - *Дружба народов*, 1984, 7.

Друц, Е., Гесслер, А. "Фольклор русских цыган." - В: Крупник, И. И. (Отв. ред.): *Малые и дисперсные этнические группы в Европейской части СССР*. Москва: Наука, 1985, 16-25.

Друц, Е., Гесслер, А. (Сост.) *Сказки и песни рожденные в дороге. (Цыганский фольклор)*. Москва: Наука, 1985.

Друц, Е., Гесслер, А. "Цыганские хоры России." - *Дружба народов*, 1986, 10.

Друц, Е., Гесслер, А. "Ляля Чёрная." - *Мелодия*, 1986, 3.

Друц, Е., Гесслер, А. "Пушкин и цыгане." - *Музыкальная жизнь*, 1987, 2.

Друц, Е., Гесслер, А. (Сост.) *Фольклор русских цыган*. Москва: Наука, 1987.

Друц, Е., Гесслер, А. (Сост.) *Сказки и песни цыган России*. Москва: Правда, 1987.

Друц, Е., Гесслер, А. (Сост.) "Цыганские сказки." - В: *Сказки народов СССР. В 2-х томах*. Москва: Правда, 1986. Том 1: 98-110.

Друц, Е., Гесслер, А. (Сост.) *Народные песни русских цыган*. Москва: Советский композитор, 1988.

Друц, Е., Гесслер, А. (Сост.) *Цыганские народные песни из архива собирательницы цыганского фольклора Е. А. Муравьевой*. Вып.1, 2. Москва: Советский фонд культуры, 1989.

Друц, Е., Гесслер, А. (Сост.) *Сказки цыган СССР*. Москва: Наука, 1991.

Друц, Е., Гесслер, А. (Сост.) *Сказки цыган России*. Москва: Книга, 1991.

Друц, Е., Гесслер, А. (Сост.) *Сказки цыган России*. Москва: АП им. Сабашниковых, 1991.

Друц, Е., Гесслер, А. (Сост.) *Цыганские плутовские сказки и анекдоты*. Москва: АП им. Сабашниковых, 1991.



Друц Е., Гесслер А. *"Вайда и Ружа". (Цыганская сказка)*. Ленинград: Детская литература, 1991.

Друц, Е., Гесслер, А. *Золотые кирпичи. Цыганские народные сказки. Пересказали для детей Ефим Друц и Алексей Гесслер*. Москва: Детская литература, 1992.

Друц Е., Гесслер А. (Сост.) *Золотые мониста. Цыганские сказки и песни*. Москва: Современник, 1992.

Друц Е., Гесслер А. (Сост.) *Цыганские сказки*. Москва: Крон - пресс & Ключ, 1993.

Кантья, Г. В. "Кошка. (Цыганская сказка)." - *Кодры* (Кишинев), 1969, 8: 118-120.

Кантья, Г. В. *Фолклорос романо*. Кишинев: Карта Молдованеска, 1970.

Кручинин, Н. (Хлебников) *Полевые цыганские песни. (Полева Гиля)*. Москва, 1929.

Кручинин, Н. (Сост.) *Песни Московских цыган XIX века*. Москва, 1961.

Лихатов, А. (Сост.) *Цыганские песни. В сопровождении семиструнной гитары*. Ленинград, 1967.

Мануш, Л. "Фольклор латышских цыган. Основные жарны и тематика." - *Советская этнография*, 1981, 3: 113-123.

Мануш, Л. "К проблеме музыкального фольклора цыган." - *Советская этнография*, 1985, 5: 46-56.

Мануш, Л. "Еще раз к проблематике цыганской музыки в Европе." - В: Деметер, Н. Г. (Отв. ред.) *Цыгане. Сборник статей*. Москва, 1999, 67-84.

Мироненко, Я. "Проблема идентичности в песнях цыган Молдавии." - В: *Цыгане Республики Молдова: История, культура, социальное положение. 1-ая научная конференция. Январь 1998 г. Доклады и выступления*. Кишинев, 1998, 20-24.

Ром-Лебедев, И. *От цыганского хора к театру "Ромен"*. Москва, 1980.

Романы чай (Андроникова, И. М.) *Сказки идущих за солнцем*. Ленинград, 1963.

Сличенко, Н. *Родился я в таборе*. Москва: Молодая гвардия, 1980.

Сличенко, Н. (Сост.) *Цыганские народные песни и пляски. В сопровождении семиструнной гитары. Составление и обработка народных мелодией Николая Сличенко.* Москва: Молодая гвардия, 1983.

Смирнова-Сеславинская, М. В. "Цыганский танец в России." - В: Деметер, Н. Г. (Отв. ред.): *Цыгане. Сборник статей.* Москва, 1999, 85-155.

Штейнпресс, Б. С. *Чем плоха "цыганочка".* Москва: Музгиз, 1932.

Штейнпресс, Б. *К истории "цыганского пения" в России.* Москва: Музгиз, 1934.

Щербакowa, Т. *Цыганское музыкальное исполнительство и творчество в России.* Москва: Музыка, 1984.

\* \* \*

Ariste, P. *Romenge paramiši. Mustlaste muinasjutte.* Tartu: P. Arumaa, 1938.

Ariste, P. "Einige Sprichwörter der Čuchny-Zigeuner." - *Proverbium (Helsinki)*, 18, 1972, 692-693.

Ariste, P. "Einige Märchen der Čuchný-Zigeuner." - *Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised*, 309, 1973. *Töid orientalistika alalt*. 2, 1: 5-40.

Ariste, P. "Die Darstellungsweise einiger Zigeunerlieder." - *Tartu Riikliku Ülikooli Toimetised*, 585, 1981. *Tekstilingvistika ja stilistika. Linguistica*. 14: 3-8

Barannikov, A. P. "Songs of the Ukrainian Gypsies." - *JGLS*, Ser. 3, 1931, 10, 1: 1-53.

Cerepovschii L. *Ghilea ai chălibă romani.* Chişinău: Pontos, 2002.

Botezatu, C. "Cinteccele romilor din perioada celui de al doilea Război Mondial." - В: *Цыгане Республики Молдова: История, культура, социальное положение. 1-ая научная конференция. Январь 1998 г. Доклады и выступления.* Кишинев, 1998, 28-23.

Demeter-Carskaya, O. *Amaro trayo ande Russiya.* [Москва, б. г.].

Druts, Y., Gessler, A. *Russian Gypsy Tales.* Edinburgh: Canongate, 1986. [II изд. - Druts, Y., Gessler, A. *Russian Gypsy Tales.* Interlink Publ., 1986.]

Druts, Y., Gessler, A. *Mustlane, ratsu, kuld, kurat ja sunn.* Tallinn: Loomingu, 1986.

Druts, Y., Gessler, A. *Varför Gud älskar Zigenarna*. Stockholm: Fripress Bokforlag, 1986.

Druz, Y., Gessler, A. *Der Nachtvogel. Zigeunermärchen aus Russland. Ausgewählt von Claudia Ebert und übersetzt von Renate Landa*. Berlin: Vorlag Volk und Welt, 1986. [II изд. - 1988.]

Giliat-Smith, B. J. "Russian Gypsy Singers." - *JGLS*, Ser. 3, 1922, 1, 2: 58-64.

John, A. E. "Russian Gypsy Songs." - *JGLS*, New Series, 1909, 2, 3: 197-199.

l'Hoste Ranking, D. F. de "The Gypsies of Central Russia: The Gypsies of Kiselefska." - *JGLS*, New Series, 1911, 4: 245-258.

Martinkeviča, A. K., Manuš, L. "Čhavo te mačhoru. Il ragazzo zingaro e il pesciolino." - *Lacio Drom*, 30, 1994, 1: 2-6.

Manuš, Leksa. "Quelques chansons des Tsiganes lettons." - *Études Tsiganes*, 18, 1972, 1: 1-6.

Manuš, Leksa. "Čhaj te vešiskiru, par Kata Martinkevic, conte des Tsiganes lettons." - *Études Tsiganes*, 1976, 4: 1-8.

Sanarov V. I. "Trois chansons tsiganes russes." - *Études Tsiganes*, 15, 1969, 3: 1-7

Thompson, J. *Black Eyes: Russian Gipsy Folk-Song. Sheet music*. Cincinnati: The Willis Music Co., 1929

Toleikis, V. *Lietuvos Čigonai. Tarp Praeities ir dabarties*. Vilnius: Garnelis, 2001.

Tscherenkov, L. N. "Čirikli (l'oiseau): conte tsigane, recueilli par Grigorie Cantea." - *Études Tsiganes*, 13, 1967, 4: 1-11

Tscherenkov, L. N. "Paramisi katar ke Mica, "Le chat". conte tsigane, recueilli par Grigorie Cantea." - *Études Tsiganes*, 17, 1971, 4: 1-9

Tscherenkov, L. "Die alte Frau und die Ziege. Ein Romamärchen aus Bessarabien. / Paramič la phurjaki haj la buznjaki." - *Romano Centro*, 19, 1997, 6-7.

Tscherenkov, L. "Koro Šejtani, Der blinde Teufel. Erzählt von Namaztataj Umer kzyz Suinow." - *Romano centro*, 35, 2001, 8-9.

## Социология & Политология // Sociology & Politology

Адам, А. Е. Проблема інтеграції ромів в українське суспільство. - В: Токарь, П. В. (Ред.) *Міжетнічні відносини Закарпатті: стан, тенденції і шляхи поліпшення*. Ужгород, 2001.

Дяченко, Б. І., Емець, Г. С. *Цыганське паселення Закарпаття*. Ужгород: Карпати, 1993.

Калинин, В., Торопов, В. Г. "Социальный мир цыган? История, проблемы, взаимоотношения с Российской властью." - В: *Политические конфликты в прошлом и настоящем. Материалы всероссийской научной конференции, 24-26 апреля*. Иваново, 2001, 83-86.

Малик, Л. П., Пітюлич, М. І., Передрій, О. С., Шинкар, В. А. *Цигани Закарпаття. Проблеми, шляхи, вирішення*. Ужгород, 1991.

Тимуш, А. "Социальные проблемы жизнедеятельности граждан рома Республики Молдова на современном этапе." - В: *Цыгане Республики Молдова: История, культура, социальное положение. 1. научная конференция. Январь 1998 г. Доклады и выступления*. Кишинев, 1998, 3-9.

\* \* \*

Drosu, E. (Ed.) *Etnia Roma din Republica Moldova. / The Roma minority of the Republic of Moldova*. Chişinău: As. Juvlia Romani, 2002.

Sîrbu T. "Unele aspecte ale situației actuale ale romilor din Moldova." - *Collage* (Chişinău), 11, 2002, 43-44.

*Situația romilor din Republica Moldova (sondaj sociologic). / Situation of Gypsy in the Republic of Moldova (public opinion poll)*. Chişinău: As. Juvlia Romani, 2001.

Vaitiekus, S. (Sud.) *Čigonai Lietuvoje ir Europoje*. Vilnius: Tyto Alba, 1998.

**Публицистика & Пропаганда и агитация & Човешки права &  
Неправителствени организации //**  
**Publicism & Propaganda and Agitation & Human Rights & NGOs**

Александрова, З. *Амарэ ясли*. Москва, 1935.

*Амаро знамё - Ленино*. Москва, 1933.

*Амаро чачімо. Посібник-довідник з правових питань*. Київ: Форумо  
Ромен Украинатар, 2001.

Амосов, Н. *Марибэ палэ социализмо и религия*. Москва, 1935.

Амосов, Н. *Пало бидэвлытконэ чяворэндэ*. Москва, 1932.

Андреев, Б. *Вешшество дра природа и техника*. Москва, 1933.

Анисимов, Н. И. *Почвакиро оббутьякирибэ, уфэдырякирибэна тэ  
посево*. Москва, 1934.

Артёмьев, А. *Пало раннё кхасосчиныбэ тэ дуй счиныбэна*. Москва,  
1932.

Баничэ, Л. Ю. *Со банго тэ джинэл столяро-строителэ*. Москва, 1934.

Бахметьев, В. *Саструны чяр*. Москва, 1935.

Баёво, К. Л. *Кхамитка затмении*. Москва, 1936.

Безлюдско, М. *Со дья советско власть романэчякэ*. Москва, 1932.

Безлюдско, М. *Марибэ дошалэ ромэнца дро СССР*. Москва, 1933.

Безлюдско, М. *Пало колхозо чюрдаса лодыпэн*. Москва, 1933.

Безлюдско, М. *Псико ко псико*. Москва, 1933.

Безлюдско, М. *Со банго тэ джинэл бутитко ром ваш жужыпэн дрэ  
пэскиро быто*. Москва, 1933.

Безлюдско, М., Герман, А. *Ангил кэ буты*. Москва, 1933.

Белов, А. *Коллективна шталы*. Москва, 1931.

Берляндо, А.С. *Пэрво помощь дро набахтало случяи*. Москва, 1931.

Бессонов, Н. *Цыгане и пресса*. Москва, 2000.

Бриль, М., Попова, Е. "Цыгане в Союзе ССР." - *Советское  
строительство*, 2, 1932.

Варламов, И. С. *Колхознонэ конюхоскиро справочнико*. Москва, 1933.

*Ваш выкэдыбэ дрэ Советы. 1934-1935.* Москва, 1934.

*Ваш пани тэ заразна насвалыпэна.* Москва, 1933.

Виноградов, Н. *Савэ сы льготы ваш лолэ армейцэнгэ и ваш лэнгирэ семьи.* Москва, 1935.

*ВКП(б). Конференция, 17-я. Резолюция.* Москва, 1932. [на Романес]

*ВЛКСМ. Уставо Всесоюзно Ленинско Коммунистическо Союзо тэрныпэ.* Москва, 1932.

Воеводин, А. *Осеннё сево и нэво приливо дрэ колхозы.* Москва, 1931.

Ворошилов, К. *Авэла ли мэрибэ?* Москва, 1931.

*Всероссийский союз цыган, проживающих на территории РСФСР. К цыганскому населению РСФСР.* Москва, 1927.

Гавитко, М. Ф. *Хулаибнытко машинэнгиро тэ орудиенгиро ремонт.* Москва, 1934.

Герасимов, Т. *Фаурнытко рэндо дрэ колхозэ и совхозэ.* Москва, 1933.

Герман, А. В. *Нэво джибэн.* Москва, 1929.

Герман, А. В., Лебедев, Г. "Что делать с цыганами?" - *Комсомольская Правда*, 11.09.1929.

Герман, А. В. *Атасятуно бурмистро.* Москва, 1930.

Герман, А. В. *Цыгане вчера и сегодня.* Москва, 1931.

Герман, А. В. *Яв прэ стрэга.* Москва, 1934.

Гольдберг А. "Теперь - перестройка... На собрании цыган-эстрадников." - *Новый зритель*, 38, 1928.

Гольдин, М. *Ваш джибэ саво амэ на дыкхаса.* Москва, 1935.

Горький, М. *Коли враго на здэлапэ лэс хаськирна.* Москва, 1931.

Горяинов, А. *Вредители дрэ рираля.* Москва, 1932.

Гремяцкий, М. *Выгыя ли мануш обезьянатыр.* Москва, 1931.

Гусево, А., Гусево, В. *Ласа прэ стрэга.* Москва, 1931.

Гусево, А. *Барьёваса дрэ марибэна.* Москва, 1932.

Данилов, С. И. *Минеральна удобрения и урожаё.* Москва, 1931.

Дмитриев, С. *Пал мамонтоствэ.* Москва, 1935.

Дмитриев, С. *Дрэ тундра.* Москва, 1937.

Доброхотова, А. И. *Сыр тэ борисоспэ э лынаскирэ чяворытконэ понососа*. Москва, 1933.

Друц, Е. "Цыганский миф." - *Дружба народов*, 1989, 2.

Друц, Е. "Цыгане: Открытый взгляд на проблему." - *Азия и Африка*, 1990, 4.

Дударё, П. *Угиныбэн бутя дрэ колхозы*. Москва, 1932.

Дударова Н. А. *Пало власть советэн. Е библиотека ваш набут сыклякирде манушенге*. Москва, 1929.

Ельяшук, А. *Сыр чячюнэс тэ барьякирэс кхэтанэ чявэн и чяен дрэ семья*. Москва, 1932.

Житков, Б. *Ваш обезьянкаэ*. Москва, Ленинград, 1936.

*Звери барэ и тыкнэ*. Москва, 1936.

*Зоркэдыр тэ ракхэс общественно собственность*. Москва, 1932.

Зотов А. *Земля обретенная*. Сталинград, 1939.

Зубков, Е. В. *Пэрытко тифо*. Москва, Ленинград, 1933.

*Зярнытко культуры*. Москва, 1932.

Искринский, М. *Бутярица, яв бидэвлытконаса*. Москва, 1932.

Кагановичё, Л. М. *Ракирибэ прэ пэрво сарэсоюзно съездо колхозникэнгино-ударникэнгино*. Москва, 1933.

Карпинско, В. А. *Ракирибэ ваш ленинизмо. Влыджяибэ и 1 ракирибэ*. Москва, 1934.

Кассилё, Л. *Будёнышэ*. Москва, 1935.

Киселёво. *Можынэна-ли тэ отджидэн мулэн*. Москва, 1932.

Кокорина, З. *Бутярны колхозница крестьянка сыклёв военнона рэндоскэ*. Москва, 1932.

*Колхозцентрос СССР и РСФСР. Ваш организация бутен дро колхозы*. Москва, 1932.

*Конституция СССР*. Москва, 1936. [на Романес]

Коренево, В. П. *Юридическо справочник*. Москва, 1934.

Королёв, Ф. *Со сы пэстыр политехнизмо*. Москва, 1931.

Косарев, А. В. *Отгиныбэн ЦК ВЛКСМ прэ IX съездо*. Москва, 1931.

Косарев, А. В. *Штарто завершаюшшэ панджбэршытко и комсомолэнгирэ конференция ВЛКСМ*. Москва, 1932.

Косиоро, С. В. *Подгиныбэн и пашилатунэ задэибэна*. Москва, 1934.

Крюндель, А. Ф. *Автомобилё, кай и сыр лэс кэрна*. Москва, 1932.

Кулишер-Бунцэلمان, И. *Соскэ нашты тэ марэс чявэн*. Москва, 1932.

*Кэ сарэ крестьянэ-колхознико*. Москва, 1933.

Лебедев, Г. *Нэвэ глоса*. Москва, 1930.

Лебедев, Г. *Ваш комсомоло*. Москва, 1931.

Лебедев, Н. К. *Архангельска Робинзоны*. Москва, 1935.

Лебедев, Н. К. *Пэрво моло пиро пхувьякиро крэнглипэн*. Москва, 1935.

Лебедев, Н. К. *Екхджино машкир дикарендэ*. Москва, 1937.

Леви, М. Ф. *Со банги тэ джинэл колхозница ваш джювлякири насвалыпэ*. Москва, Ленинград, 1934.

Леви, М. Ф. *Джювлякири гигиена*. Москва, Ленинград, 1935.

Леонтовичё, А. *Лужениё, паяниё и кэрибэ састырэстыр*. Москва, 1932.

Ляшко, Н. *Роспхэныбэн ваш случаё*. Москва, 1935.

Маллори, Д. "Цыгане на земле." - В: *Известия ЦИК*, 80, 04.04.1928.

Мальцево, А. И. *Марибэ э дылынэ чярьенца*. Москва, 1933.

*Марибэ насекомэнца дро кхэра*. Москва, Ленинград, 1934.

Морковин, А. В. *Основы дрэ слесарна бутя*. Москва, 1934.

Мохначёв, И. *Пэрва рэнды дрэ колхозно буты*. Москва, 1934.

Навроцкая, Е. А. "Специфика работы редакції газеты "Романі яг"." - В: Токарь, П. В. (Ред.) *Міжетнічни відносини Закарпатті: стан, тенденції и шляхи поліпшення*. Ужгород, 2001.

Некрасов, В. "Лоли черген." - *Экран*, 48. Москва, 1929.

Неверов, А. *Ракирибэна ваш тыкнэ чяворэнгэ*. Москва, 1930.

Нечяево, И. *Ракх металло ржавчинатыр*. Москва, 1932.

Огрызко, И. *Конэскэ бутякирна рашая*. Москва, 1933.

Олейников, Н. *Хачькирдэ дывэса*. Москва, 1933.

Осипов, Л. *Со банги тэ джинэл доильщица*. Москва, 1931.



Палер, С. *Интернационально барьякирибэн чяворэнь дрэ жыкошкольна бэрша*. Москва, 1932.

Панков, Н. А. *Буты и джинаибэн*. Москва, 1929.

Панков, О. *Комсомоло дрэ марибэ пало нэво джиибэ*. Москва, 1932.

Панков, О. *Амарэ дывэса*. Москва, Ленинград, 1933.

Панков, О. *Ростасадо джиибэн*. Москва, 1936.

Парфутино, Н. *Задыбэ ромэн дро социалистическо розлыджяибэ грэн*. Москва, 1932.

Перовско, Е. *Свэнта мощи тэ чюда*. Москва, 1931.

Петелино, Я. И. *Псирибэ пало станко*. Москва, 1934.

Петров, А. *Пролетарийскиро дром*. Москва, 1933.

Плавильщиков, Н. *Сортированно кигив кэрла учедыр урожаё*. Москва, 1931.

Покровско, С. В. *Ракирибэна ваш животнонэнгиرو размножениё*. Москва, 1932.

*Положениё пиро выкэдыбэна дрэ Верховно Совето СССР*. Москва, 1937.

*Положениё пиро выкэдыбэна дрэ Верховно Совето РСФСР*. Москва, 1938.

Попов, П. "От табора - к культурной жизни." - *Вечерняя Москва*, 10.07.1929.

*Примерно уставо ваш гавитко-хулаибнытко артель*. Москва, 1935.

Рассадниково. *Задэибэн уборочнонэ кампания*. Москва, 1931.

Редькин, А. Д. *Розлыджяибэ балычен дрэ колхозно товарищество ферма*. Москва, 1932.

Ржехин, И. Ф. *Э кукуруза и сорго сыр хабнытка растения*. Москва, 1932.

Роги, М. *Амэ кхараса*. Москва, 1934.

Ром-Лебедев, И., Таранов, А. С. "Цыгане просыпаются." - В: *Известия ЦИК*, 207, 1925.

Российский, Л. М. *Кхэритко и пэскири гигиена дрэ гавитко семья*. Москва, 1930.

*РСФСР. Конституция (основно законо) РСФСР. Издыбэ официально*. Москва, 1933.

Скоморохов, А. *Ракхэнте ското заразнонэ насвалипнастыр*. Москва, 1931.

Смольняков, П. И. *Севооборото*. Москва - Ленинград, 1934.

*Со дынэ колхозэ крестьянэнгэ? Лыл тов. Сталиноска*. Москва, 1933.

*Со и сыр силосовать дрэ колхозы*. Москва, 1931.

Соколов, Н. *Ваш залынэ и на залынэ пары*. Москва, 1931.

*Состыр амэ ачьям бидэвлытка*. Москва, 1934.

Ставско, В. *Зоралыдыр мулыпнастыр*. Москва, 1935.

Стерлин, С. *Соса населениё помогискирла полякэ армиякэ*. Москва, 1929.

Стерлин, С. *Соса населениё помогискирла полякэ армиякэ, коли авела марибе. Пирикедры и ририлиджинны пре романы чиб Г. Лебедевонеса*. Москва, 1930.

Таранов, А. "От кочевки к оседлости." - В: *Известия ЦИК*, 17, 21.01.1927.

Таранов, А. *Нэво гав*. Москва, 1930.

Таранов, А. *Амари зор*. Москва, 1932.

Таранов, А. *Комсомоло и классово марибэ машкир ромэндэ*. Москва, 1932.

Таранов, А. *Профсоюзы пало ленинско знамя*. Москва, 1933.

Тарараев, А. *Рашай обхохадя*. Москва, 1933.

Татаев, Н. А. *Организация бутэн дрэ колхозы*. Москва, 1931.

Товстуха, И. *Иосифо Виссарионовичё Сталино*. Москва, 1933.

Трахтман, Я. *Хаськираса оспа*. Москва, 1933.

Тумашевич, Р. "Цыгане нашли свое счастье." - *Рабочий путь* (Смоленск), 282, 1967.

*Тэ зорьякирэс революцыонно законность*. Москва, 1932.

Ульянова-Елизарова, А. И. *Тыкнэ и сыкляибнытка бэрша Ильичёс*. Москва, 1932.

Ульянова-Елизарова, А. И. *Взрипирибэна ваш Ильичёскэ*. Москва, 1933.

Усеинов, Я. "Среди цыган." - *Красный Крим* (Симферополь), 07.10.1928.

Федоровский, И. М. *Дрэ розродыбэ пало тиминитка минералы тэ руды*. Москва, 1933.

Фридман, В. Г. *Прэ со рикирлапэ пхув*. Москва, 1933.

Цин, В. "Старое уходит." - *Молодой Ленинец*, 178, 07.08.1927.

Чачно, М. *Миро мастеро*. Москва, 1932.

Шапошников, К. Д. *Псирибэн палэ бутитконэ грэстэ дрэ колхозо и совхозо*. Москва, 1932.

Шейнисо, С. *Чюдо бичюдесэн гиро (животно и со лэс окрэнглякирла дро свэто)*. Москва, 1935.

Шолок Э. *Народ в лохмотьях*. Москва, 1932.

Шотман, А. В. *Амаро Сарэсоюзно староста*. Москва, 1935.

Эрдэ, Д. *Прэ крэнто газдыпэ*. Москва, 1931.

Юрцовск, М. *Про марибэ э нашаибнаса урожаёс дро колхозы*. Москва, 1932.

Яковлев, А. Я. *Подгиныбэн прэ второ Сарэсоюзно колхозарьенгиро-ударникэнгиро съездо*. Москва, 1935.

\* \* \*

Cahn, C., Petrova, D. *The Misery of Law. The Rights of Roma in the Transcarpatian Region of Ukraine*. Country Report of European Roma Rights Center. 4. Budapest: European Roma Rights Center, 1997.

Chinjaewa, E. "Hostages of their own music." - *Transitions*, 3, 1997, 4: 45-49.

Hoffmann, T. "Die Lom (Boscha) Armeniens." - *Pogrom*, 1987, 6: 67-71.

Petrova, D., Cahn, C. (Eds.) *Roma Rights in Ukraine. Published materials 1997-2001*. Budapest: European Roma Rights Center, 2001.

## Религиозна литература // Religious Works

*Дава лил ваш тукэ.* Gute Botschaft Verlag, 1996.

*Ианостыр. Свэнто миштопхеныбэн.* Translated by Valdemar Kalinin.  
Gute Botschaft Verlag, 1993.

\* \* \*

*Evangelia Matejostyr. Baltiko Romani Chib.* Translated by Valdemar Kalinin.  
Gute Botschaft Verlag, 1993.

## Образование и учебни материали // Education and Teaching Materias

Богданов, И. М. [и др.] *Арифметика.* Москва, 1933.

Богданов, И. М. [и др.] *Арифметическо задэибнытко.* Москва, 1935.

Бухгольцо, Н. А. *Арифметика. Ваш 3 бэрш сыкляибэ.* Москва, 1933.

Вентцель, Т. В. *Романы чиб. Ваш 3 бэрш.* Москва, 1932.

Вентцель, Т. В. *Элементарно грамматика. Ваш 3 и 4 бэрш.* Москва,  
1933.

Вентцель, Т. В. *Элементарно грамматика. Ваш 3 и 4 бэрш.* Москва,  
1934.

Вентцель, Т. В. *Лылвари пиро романы чиб.* Москва, 1936.

Герман, А. В. [и др.] *Сыклякирдэ чявэнгэ.* Москва, 1932.

Герман, А. В. *Джяна нэвэ рома.* Москва, 1933.

Герман, А. В. *Лылвари ваш гиныбэ.* Часть 1. Москва, 1934; Часть 2.  
Москва, 1934.

Герман, А. В., Панков, Н. А. *Пало сыкляибэ. Лылвари ваш 1 бэрш.*  
Москва, 1932.

Герман, А. В., Панков, Н. А. *Хрестомати пиро литература ваш трито  
бэрш сыкляибэ.* Москва, 1934.

Герман, А. В., Вентцель, Т. В. *Лылвари пиро романы чиб. Ч. 1.* Москва,  
1934.

Дударова, Н. А. *Нэво дром (букварё).* Москва, 1928.

Дударова, Н. А. *Дром ко сыкляибэн. Лылвари.* Москва, 1932.

- Дударова, Н. А. *Амари Буты (букварё)*. Москва, 1932.
- Дударова, Н. А. *Аваса лылварэнса (букварё)*. Москва, 1933.
- Дударова, Н. А. *Родно чиб*. Москва, 1933.
- Дударова, Н. А. *Букварё ваш начяльно школа*. Москва, 1932.
- Дударова, Н. А. *Букварё ваш начяльно школа*. Москва, 1934.
- Дударова, Н. А., Панков, Н. А. *Букварё ваш баре манушенге*. Москва, 1928.
- Дударова, Н. А., Панков, Н. А. *Джиды буты (букварё)*. Москва, 1930.
- Дударова, Н. А., Панков, Н. А. *Лолы чергэнори. Книга ваш гинэибэн*. Москва, 1930.
- Житков, Б. *Ваш адая лылвари*. Москва, 1932.
- Казмиренко, М. Г., Мазоре, И. Т. *О чхиндлар. Пробный пидручник для факультативив. Курс за вибором*. Київ: Равлин, 1998.
- Кузьмино, И. П. *Романы чиб. Граматика, орфография и чибакиро роскхуибэн. 2 бэрш*. Москва, 1932.
- Махотин, Д. *Аджутипе прэ романи чиб. Пособие по языку романи*. Тверь, 1993.
- Никитин, А. И. *Математика. Ваш 1 бэрш*. Москва, 1932.
- Панков, Н. А. *Хрестоматия пиро литература ваш 4 бэрш сykleибэ*. Москва, 1933.
- Панков, Н. А. *Букварё. Ваш налылварэ манушэнгэ*. Москва, 1934.
- Панков, Н. А. *Лылвари ваш гиньбэн, ваш набутлылварэнгири школа*. Москва, 1934.
- Панков, Н. А. *Лылвари ваш гиньбэн*. Москва, 1935.
- Полянско, С. Н. [и др.] *Тэ сыклёс и тэ бутякирес. Лылвари*. Москва, 1932.
- Попова, Н. С. *Арифметика. Ч. 3*. Москва, 1933.
- Попова, Н. С. *Арифметика. Ваш начяльно школа. Ч. 1-2*. Москва, 1934.
- Попова, Н. С. *Арифметическа задэибэна и упражнении. Ч. 1*. Москва, 1934.

Попова, Н. С. *Арифметическа задѣбѣна и упражнении. Ч. 2.* Москва, 1934.

Потѣмкино, И. Е. *География.* Москва, 1932.

Потѣмкино, И. Е., Терехово, П. *География.* Москва, 1935.

Саконская, Н. *Лылвари ваш штар цвѣтѣ.* Москва, Ленинград, 1936.

Терехова, Л. Г., Эрдели, В. Г. *География. Ч. 2.* Москва, 1933.

Терехова Л. Г., Эрдели, В. Г. *География. Ч. 1.* Москва, 1934.

Терехова Л. Г., Эрдели, В. Г. *География. Ч. 1.* Москва, 1935.

Терехова, Л. Г., Эрдели, В. Г. *География. Ч. 2.* Москва, 1936.

Тетюрев, В. А. *Естествознание. Ч. 2.* Москва, 1933.

Тетюрев, В. А. *Естествознание. Ч. 1.* Москва, 1934.

Тетюрев, В. А. *Естествознание. Лылвари ваш начяльно школа ваш барѣ манушѣнгѣ.* Москва, 1935.

*Учебно-методическое пособие (для учителя ромской школы).* Измаил: Ромская школа Ассоциация цыган южного региона & Посольство Нидерланд, 2002.

Цыммермано, М. М. *Арифметика.* Москва, 1935.

Шибанов, А. А. [и др.] *Тѣрно розугалыбнари. Ваш 3 бѣрш.* Москва, 1932.

\* \* \*

Mānušs, L. *Romani čhib. Ābeca.* Riga: Sprīdītis, 1996.

### **Художествена литература // Fiction**

*Альманахо романѣ поэтѣн.* Москва, 1931.

Бамбула, В. *Циганска доля - шчо вѣтер у полі.* Переяслав Хмелніцкії, 2002.

Барто, А. *Пшалорѣ.* Москва, 1933.

Барто, А., Барто, П. *Чяѣри годлытко.* Москва, 1936.

Барто, А., Барто, П. *Чяѣри мелалы.* Москва, 1936.

Безлюдско, М. *Пхагирдо дѣсто. Романѣ распхѣныбѣна.* Москва, Ленинград, 1932.

Безлюдско, М. *Грай.* Москва, 1933.

Безлюдско, М. *Нэво джибэн. Гиля*. Москва, 1933.

Безлюдско, М. *Тэ дживэл камэллэ. Роспхэныбэна*. Москва - Ленинград, 1936.

Брей, А. *Чириклэ*. Москва, 1936.

Бугари (Ю. Б. Митрошкин) *Безмолвие земли. Избранные стихи и проза*. Москва: Прогресс, 2001

Булатов, М. *Кхэритка животна*. Москва, 1936.

Герман, А. В. *Романо театро. Кхэлыбэна. Джибэн прэ роты. Машкир яга. Палага пэрво*. Москва, 1932.

Герман, А. В. *Лэс кхардэ рувэса и ваврэ роспхэныбэна*. Москва, Ленинград, 1933.

Герман, А. В., Панков, О. *Серёга Лагуно*. Москва, 1933.

Герман, А. В. *Романо альманахо*. Москва, 1934.

Герман, А. В. *Лолэ яга; гиля*. Москва, 1934.

Герман, А. В. *Ганка Чямба и ваврэ роспхэныбэна*. Москва, 1935.

Герман, А. В. *Гиля*. Москва, 1935.

Герман, А. В. *Роспхэныбэна дрэ гиля*. Москва, 1937.

Герман, А. В. *Нэвэ гиля*. Москва, 1938.

Горький, М. *Макаро Чюдра и ваврэ роспхэныбэна*. Москва, 1932.

Горький, М. *Страсти-мордасти и ваврэ роспхэныбэна*. Москва, 1934.

Зорич, А. *Дуй роспхэныбэна*. Москва, 1935

Ильинско, М. *Раскиро подыпэ. Роспхэныбэна*. Москва, Ленинград, 1932.

Ильинско, М. *Шатрытко яг. Роспхэныбэна*. Москва, 1934.

Ильинско, М., Ром-Лебедев, И. *Роспхэныбэна тэ патриня*. Москва, 1938.

Келар, С. *Філософія буття. Вірші*. Київ: Головна спеціалізована редакція літератури мовами національних меншин України, 1998.

Козимиренко, М. Г. *Романо кхам. Циганське сонце. Вірші, переклади*. Київ: Головна спеціалізована редакція літератури мовами національних меншин України, 2000.

Козимиренко, М. *Кала ту баро авэсау "со" тэ "кай" - саро джинеса. Вірші й загадки.* Коростень, 2000.

Козимиренко, М. Я, *Ром.* Київ: Мирага - С, 1998.

Короленко, В. Г. *Макароскиро соибэ.* Москва, 1935.

Кочеткова. Д. *Гришаскири дружина.* Москва, 1932.

Мазоре, І. *Е матімхаріма романе Ружатар. Пхенані. / Чари циганської Троянди. Повість.* Київ: Головна спеціалізована редакція літератури мовами національних меншин України, 2001.

Мануш, Л. *Звездочка. Пересказал с цыганского Лекса Мануш.* Москва, 1976.

Мануш, Л. *Повозочка. Стихи.* Москва, 1980.

Мануш, Л. *Хочу лошадку. Стихи.* Москва, 1980.

Мериме, П. *Кармэн.* Москва, 1935. [на Романес]

Новиков-Прибой, А. *Кэрдо.* Москва, 1935.

Орлова Е. *Прэ фэлды мурдэна яга.* Москва, Ленинград, 1933.

Панков, О. *Гиля.* Москва, 1938.

Полякова, М. *Сыр Маша гыя тэ сыклёл.* Москва, 1930.

Полякова, М. *Холямо башно.* Москва, 1930.

Полякова, М. *Романэ ракирибэ.* Москва, 1931.

Пушкин, А. С. *Дубровско.* Москва, 1935.

Пушкин, А. С. *Парамыся ваш пхурэскэ и мачёрэскэ.* Москва, Ленинград, 1936.

Пушкин, А. С. *Станционно смотрителё.* Москва, 1936.

Пушкин, А. С. *Капитаноскири чяй.* Москва, 1937.

Пушкин, А. С. *Рома.* Москва, 1937.

Пушкин, А. *Цыганы. / Рома. Переклад циганською Міхи Козимиренка.* Київ: Головна спеціалізована редакція літератури мовами національних меншин України, 1999.

*Репка.* Москва, 1937. [на Романес]

Ром-Лебедев, И. *Бахт.* Москва, 1930.

Ром-Лебедев, И. *Кхам дрэ блата.* Москва, 1931.



- Ром-Лебедев, И. *Роспхэныбэна тэ патриня*. Москва, 1938.
- Ром-Лебедев, И. *Таборная цыганка*. Москва: Олимп, 1992.
- Саткевич Н. *Цыганские мириклэ*. Перевод с цыганского Е. Друца. Архангельск: Северо-западное издательство, 1977.
- Светлов, Л. *Ром Хвасю*. Москва, 1938.
- Тайц, Я. *Сигналистоскиро роспхэныбэ*. Москва, 1932.
- Толстой, Л. Н. *Трин рыча*. Москва, Ленинград, 1933.
- Толстой, Л. Н. *Роспхэныбэна ваш животнонэнгэ*. Москва, 1935.
- Толстой, Л. Н. *Коли прогыя бало*. Москва, 1936.
- Хрусталё, В. *Гиля*. Москва, 1936..
- Цветков, Г. ф. *О чём пела скрипка*. Москва, 1999.
- Цветков, Г. Н. *Песня длиною в жизнь ...* Москва: НИЦ "Апостроф", 2001.
- Шевченко, Т. *Думи мої. Думы мире. Переклад с цыганською Міхи Козимиренка*. Київ: Київ: Головна спеціалізована редакція літератури мовами національних меншин України, 1996.
- Шолохов, М. *Дрэ бригада прорискирибэ*. Москва, 1934.
- \* \* \*
- Leksa Manuš. "Quelques poesies du Tsigane letton Karlis Rudevics." - *Études Tsiganes*, 19, 1973, 4: 1- 6.
- Leksa Manuš. "Rubayi. " - *Lacio Drom*, 36, 1990, 1: 2-3.
- Leksa Manuš. "Epifania – Epitalama - Gratulacija." - *Lacio Drom*, 33, 1997, 6: 2-5.
- Manušs, L. *Gribu cumelinu. Dzejli*. Riga: Liesma, 1977.
- Natašakiri, N. "Ame Roma / Noi Zingari." - *Lacio Drom*, 31, 1995, 1: 2.
- Rudevič, K.. "Ballada vešestir / La balata del bosco." - *Lacio Drom*, 35, 1999, 6: 2-3.
- О Dzuro la Turkinako. [Джура Махотин] *So te phenav me ...* Тверь: ЮДЖИС. [б. г.].
- Ramayana*. Romani / English translation by Leksa Manush. Chandigarh: Romani Publ., 1980.
- Rudevičs, K. *Cigana sirds. / Romani dži*. Riga, 1997.

Rudevičs, K. *Bimbarus. Anekdotiska rospnenibéna pir romané paramiši*. Riga, 2000.

Rudevičs, K. *Romengu baronos. Gilorja čhavorenge pu romani te lotfitku čhib*. Riga: Elpa, 2000.

### Други // Others

"Бессарабские цыгане." - *Нива* (Санкт Петербург), 1875, 42.

Богданов, А.П. *Антропологические данные к изучению цыган*. Москва, 1878

Ванцян, К. "Армянские поша." - *Мудрус* (Тбилиси), 1892, 2.

Грабовская, В. "А. С. Пушкин и бессарабские цыгане." - В: *Цыгане Республики Молдова: История, культура, социальное положение. 1-ая научная конференция. Доклады и выступления*. Кишинев, 1998, 34-38.

Елисеев, Ф. В. "О материалах для изучения цыган, собранных М. И. Кунавином." - *Географические Известия* (Санкт-Петербург), Том XVII, 1881, 5.

Елисеев, Ф. В. "Цыгане." - *Природа и люди* (Санкт-Петербург), 1901, 6.

Косвен, М. "Фараоново племя" - *30 дней* (Москва), 1925, 9.

Лавров, В. А. "Свадьба в цыганском таборе." - *Ярославские губернские ведомости*, 1869, 22.

Лернер, Н. "Пушкин и цыгане." - *Столица и Усадьба* (Санкт Петербург), 1915, №№ 34, 38, 39; 1917, № 73.

Мурьянов, М. Ф. "Пушкин и цыгане." - В: Мурьянов, М. Ф. *Пушкин и Германия*. Москва, 1999, 399-415.

Немцов Ф. "Цыгане." - *Природа и люди* (Санкт Петербург), 1892, 27.

Плещеев, А. "Цыгане." - *Столица и Усадьба* (Санкт Петербург), 1915, №№ 34, 38, 39; 1917, № 73.

*Романи Яг. История, Культура, право*. Ужгород, 1998.

Сно Е. А. *Цыгане*. Харьков, 1903.

Суховеров, В. М. *Цыганский мир. История, быт, культура*. Волгоград: Перемена, 2000.

Тихонова, Н. *Белая цыганка: два века популярной песни в листах, документах и пересудках*. Москва, 2000.

"Цыгане в Европе и преимущественно в России." - *Волынские губ. ведомости*, 1873, № 38.

"Цыганы." - *Природа и люди* (Санкт Петербург), 1878, 11.

Шиле, А. "Цыгане." - В: *Природа и люди* (Санкт Петербург), 1878, 11.

Шолок, Э. "Литература цыган." - *Дружба народов*, 1941, 7: 351-357.

"Юридическое положение цыган в России." - *Юридическое Обозрение* (Тифлис), 1882, 60: 67-87.

\* \* \*

Dombrowski, J. "Zigeuner in der russischen Literatur." - *Kunst und Literatur*, 1984, 4: 443-453

Gilsenbach, R., Kuznetsova, L. *Russlands Zigeuner. Ihre Gegenwart und Geschichte*. Berlin, 1994.

Grüssau, G. "Frei mit Gott und Lenin. Zigeuner in der Sowjetunion.", In - *Scharotl* (Zeitschrift der Fahrenden aus der Schweiz), 1984, 22: 12-16.

Janicki, J. "Gypsies." - In: Gutsche, G. J. (Ed.) *The Modern Encyclopedia of Russian and Soviet Literatures*. Vol. 9. Gulf Breeze: Academic International Press, 1989, 186-189.

Kuznetsova, L. *Shaking the Dust of Ages: Gypsies and Wanderers of the Asian Steppe*. Gordonsville: Aperture Foundation, 1998

Kuznetsova, L. *Gypsies. Free Spirits from the Open Steppe. 80 duotone photographic illustrations*. London: Thames and Hudson. 1998.

## **Цигански / Ромски вестници и списания // Gypsy / Romani Newspapers and Journals**

### **СССР**

*Романы зоря*. Москва, № 1, 1927; № 2, 1929; № 3-4, 1930.

*Нэво дром*. Москва, №№ 1-5, 1930; №№ 1-12, 1931; №№ 1-7, 1932.

## **Росийска Федерация**

*Шунэн Ромалэ / Слушайте, цыгане.* Гл. ред. Владислав Деметер. Москва, 1997 - ... [продължава да излиза нерегулярно].

*Романо кхер.* Информационно-художественный вестник Московского цыганского культурно-просветительного общества "Романо кхер". Гл. ред. Г.С. Деметер. Москва, 1998-1999.

*Цыганские вести / Романи Вястя.* Межрегиональная газета цыган юга России. Шеф-редактор Артур Горбатов. Гл. ред. Валерий Суховеров. Волгоград, 2000 - ... [продължава да излиза нерегулярно].

*Романи дума.* Цыганское культурно-просветительское общество "Романи дума". Гл. ред. В. Кутенков. Волгоград, 2000 - ... [продължава да излиза нерегулярно].

*Донские Рома.* Ростовское региональное отделение на Межрегиональная общественная организация "Ассоциация цыган" по Южному Федеральному округу. Гл. ред. Петр Николаенко. Ростов на Дон, 2003.

*Цыгане Урала.* Цыганская национально-культурная автономия "Рома Урал". Ред. А. Торохов, О. Чащихина. Екатеринбург, 2003 - ... [продължава да излиза нерегулярно].

## **Украйна**

*Романіпе / Romanipe.* Культурно-просвітницька газета. Ред. Нико Рерго [Сергей Ермошкин]. Одеса, 1993-1997.

*Рома в Україні / Рома андо Україна.* Асоціація молодих Ромів. Гл. ред. Борислав Марковский, секр. Светлана Давида. Київ, 1999.

*Романі яг.* Закарпатське Ромське культурно-просвітно товариство. Шеф-редактор Аладар Адам, редактор Евгения Навроцька. Ужгород, 1999 - ... [продължава да излиза].

*Ром сом.* Інформаційна листівка Культурного товариства цыган Закарпаття "Ром Сом". Ред. А. Пап. Ужгород, 2000.

*Романо чачімо.* Бюлетень. Форумо Ромен Українатар. Ред. П. Григориченко. Київ, 2001-2002.

## **Молодова**

*Juvlia Romani*. Buletin Informativ. Ed. Ecaterina Drosu. 2000-2003.

*Дорога молодых Ромал*. Гл. ред. Раду Питула. Кишинев, 2002.

## **ИЗПОЛЗВАНИ СЪКРАЩЕНИЯ**

*AACAR* = Association for the Advancement of Central Asian Research.

*JGLS* = Journal of the Jypsy Lore Society.

б. г. = без година на издаване.